

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1986-1987

30 APRIL 1987

WETSONTWERP

**houdende bepalingen betreffende het Brusselse
Gewest en de Brusselse Agglomeratie**

AMENDEMENTEN

Nr. 123 VAN DE REGERING

Art. 24bis (nieuw).

Een artikel 24bis (nieuw) invoegen luidend als volgt :

« Art. 24bis. — § 1. Binnen een termijn van 30 dagen, te rekenen van de bekendmaking van deze wet, dient de Agglomeratie Brussel een saneringsplan voor goedkeuring over te leggen aan de overheden die het administratief toezicht uitoefenen. In dit plan wordt de verplichting van het begrotingsevenwicht tegen uiterlijk 1988 in acht genomen, zoals is voorgeschreven in artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 110 van 13 december 1982 waarbij het begrotingsevenwicht wordt opgelegd aan de provincies, aan de gemeenten en aan de agglomeraties en federaties van gemeenten, en wordt op duurzame wijze het evenwicht hersteld van haar financiën na dat jaar.

» § 2. Na uitspraak te hebben gedaan over het saneringsplan wordt het door de Executieve van het Brusselse Gewest overgezonden aan de Minister-beheerder van het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten, opgericht bij koninklijk besluit nr. 208 van 23 september 1983.

» De Ministerraad doet uitspraak binnen 15 dagen, te rekenen vanaf de datum van verzending van het genoemde plan.

» § 3. 1° De Agglomeratie Brussel moet het genoemde plan en de erin opgenomen maatregelen uitvoeren.

Zie:

- 797 - 86/87:

- Nr. 1: Wetsontwerp.
- Nr. 2: Amendementen.
- Nr. 3: Advies van de Raad van State.
- Nrs. 4 tot 8: Amendementen.
- Nr. 9: Advies van de Raad van State.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1986-1987

30 AVRIL 1987

PROJET DE LOI

**portant des dispositions relatives à la Région
et à l'agglomération bruxelloises**

AMENDEMENTS

N° 123 DU GOUVERNEMENT

Art. 24bis (nouveau).

Insérer un article 24bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 24bis. — § 1^{er}. Dans un délai de 30 jours, à dater de la publication de la présente loi, l'Agglomération bruxelloise doit présenter à l'approbation des autorités qui exercent la tutelle administrative un plan d'assainissement. Celui-ci respecte l'obligation de l'équilibre budgétaire au plus tard pour l'année 1988, comme le prescrit l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 110 du 13 décembre 1982 imposant l'équilibre budgétaire aux provinces, aux communes et aux agglomérations et fédérations de communes, et rétablit de façon durable l'équilibre de ses finances au-delà de cette année.

» § 2. Après avoir statué sur le plan d'assainissement, l'Exécutif de la Région bruxelloise le transmet au Ministre gestionnaire du Fonds d'aide au redressement financier des communes institué par l'arrêté royal n° 208 du 23 septembre 1983.

» Le Conseil des Ministres statue dans les 15 jours à dater de la transmission dudit plan.

» § 3. 1° L'Agglomération bruxelloise doit exécuter ledit plan d'assainissement et les mesures y énoncées.

Voir:

- 797 - 86/87:

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Amendements.
- N° 3: Avis du Conseil d'Etat.
- N°s 4 à 8: Amendements.
- N° 9: Avis du Conseil d'Etat.

» 2° De uitvoering van het saneringsplan en van de erin opgenomen maatregelen wordt ter plaatse en op grond van de stukken gecontroleerd door twee gewestelijke inspecteurs van verschillende taalrol, op de wijze bepaald door de Koning, op voorstel van de Executieve van het Brusselse Gewest.

» 3° De beslissing of de uitgave, die wordt betwist door een gewestelijke Inspecteur omdat zij in strijd is met de uitvoering van het plan of die of van aard is het financieel en budgettair evenwicht in het gedrang te brengen, wordt onderworpen aan de goedkeuring van de overheden die het administratief toezicht uitoefenen, binnen de termijn bepaald in artikel 56, § 4, van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten.

» 4° De afwezigheid van goedkeuring van de genoemde beslissing of van de betwiste uitgave, binnen de termijn bedoeld in het 3°, supra, belet definitief de uitvoering van die beslissing of die uitgave.

» § 4. Indien de Agglomeratie Brussel bij het verstrijken van de in § 1 bedoelde termijn heeft nagelaten een saneringsplan in de zin van dezelfde paragraaf in te dienen, of indien het ingediende plan niet werd goedgekeurd, na twee door de briefwisseling vastgestelde, opeenvolgende verwittigingen, kan de Koning, op voorstel van de Executieve van het Brusselse Gewest en bij een in Ministerraad overlegd besluit, een of meer commissarissen opdragen zich ter plaatse te begeven om het genoemde saneringsplan op te stellen.

» Het saneringsplan, dat is opgesteld met toepassing van deze paragraaf, wordt onderworpen aan de procedure, bepaald in § 2 van dit artikel. De in dit saneringsplan opgenomen maatregelen worden uitvoerbaar, indien binnen een termijn van 20 dagen, te rekenen vanaf de kennisgeving van de goedkeuring door de Ministerraad, van het plan, opgesteld in toepassing van deze paragraaf, de Agglomeratie Brussel heeft nagelaten de beslissingen te nemen die noodzakelijk zijn voor de verwezenlijking van de doeleinden van het genoemde plan, hetzij door de erin opgenomen maatregelen uit te voeren, hetzij door maatregelen te nemen welke een zelfde effect hebben in financieel en budgettair opzicht.

» De Executieve van het Brusselse Gewest en de Ministerraad doen definitief uitspraak over de hierboven bedoelde andere maatregelen binnen een termijn van 15 dagen. Bij het verstrijken van laatstgenoemde termijn worden de in het saneringsplan bepaalde maatregelen uitvoerbaar.

» § 5. Wanneer de Agglomeratie Brussel heeft nagelaten, na twee door de briefwisseling vastgestelde, opeenvolgende verwittigingen, de in het saneringsplan opgenomen maatregelen geheel of gedeeltelijk uit te voeren, kan de Koning, bij een in de Executieve van het Brusselse Gewest overlegd besluit, een of meer commissarissen opdragen zich ter plaatse te begeven om de genoemde maatregelen uit te voeren. »

VERANTWOORDING

Dit artikel beoogt de uitdrukkelijke bekrachtiging van de verplichting een saneringsplan op te stellen en uit te voeren met het doel het begrotingsevenwicht te bereiken, dat is opgelegd bij koninklijk besluit nr. 110 en het financieel evenwicht op duurzame wijze na 1988 te herstellen.

In geval van tekortkoming van de Agglomeratieoverheid, bepaalt het voor de toezichthoudende overheid de dwangmaatregelen die kunnen worden genomen, na aanmaning.

Het advies van de Raad van State werd gevolgd, uitgezonderd wat betreft de aanwijzing van de overheden welke dienen op te treden bij de in dit amendement vastgestelde procedure.

Immers, er dient een onderscheid te worden gemaakt tussen de Koning, wanneer Hij een besluit moet nemen, en de overheden die gewoonweg moeten optreden in de loop van de procedure.

» 2° L'exécution du plan d'assainissement et des mesures y énoncées est contrôlée, sur place et sur pièces, par deux inspecteurs régionaux, de rôle linguistique différent, selon les modalités fixées par le Roi, sur proposition de l'Exécutif de la Région bruxelloise.

» 3° La délibération ou la dépense contestée par un inspecteur régional parce que contraire à l'exécution du plan ou de nature à compromettre l'équilibre financier et budgétaire, est soumise à l'approbation des autorités qui exercent la tutelle administrative dans le délai prévu à l'article 56, § 4, de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes.

» 4° L'absence d'approbation de ladite délibération ou dépense contestée dans le délai visé au 3° ci-dessus empêche définitivement l'exécution de cette délibération ou de cette dépense.

» § 4. Si à l'expiration du délai visé au § 1^{er}, l'Agglomération bruxelloise est en défaut d'avoir présenté un plan d'assainissement au sens du même paragraphe ou si le plan présenté n'a pas été approuvé, après deux avertissements consécutifs constatés par la correspondance, le Roi, sur proposition de l'Exécutif de la Région bruxelloise et par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, peut charger un ou plusieurs commissaires de se transporter sur les lieux à l'effet d'élaborer ledit plan d'assainissement.

» Le plan d'assainissement élaboré en application du présent paragraphe est soumis à la procédure fixée au § 2 du présent article. Les mesures énoncées dans ce plan d'assainissement deviennent exécutoires si dans un délai de 20 jours à dater de la notification de l'approbation du plan élaboré en application du présent paragraphe par le Conseil des Ministres, le Conseil d'Agglomération est en défaut de prendre les délibérations nécessaires à la réalisation des objectifs dudit plan, soit par les mesures y énoncées, soit par des mesures ayant le même effet au point de vue financier et budgétaire.

» L'Exécutif de la Région bruxelloise et le Conseil des Ministres statuent définitivement sur les autres mesures visées ci-dessus dans un délai de 15 jours. A l'expiration de ce dernier délai, les mesures arrêtées dans le plan d'assainissement deviennent exécutoires.

» § 5. Lorsque l'Agglomération bruxelloise est en défaut d'exécuter en tout ou en partie les mesures énoncées dans le plan d'assainissement, après deux avertissements consécutifs constatés par la correspondance, le Roi, par arrêté délibéré en Exécutif de la Région bruxelloise, peut charger un ou plusieurs commissaires de se transporter sur les lieux à l'effet de mettre à exécution lesdites mesures. »

JUSTIFICATION

Cet article vise à consacrer expressément l'obligation d'établir et d'exécuter un plan d'assainissement en vue d'atteindre l'équilibre imposé par l'arrêté royal n° 110 et de restaurer de façon durable l'équilibre financier au-delà de 1988.

En cas de carence des autorités de l'Agglomération, il prescrit à l'autorité de tutelle les mesures coercitives qui peuvent être prises, après mise en demeure.

L'avis du Conseil d'Etat a été suivi, sauf en ce qui concerne la désignation des autorités appelées à intervenir dans la procédure fixée par le présent amendement.

En effet, il convient de distinguer le Roi, lorsqu'il est appelé à poser un acte, des autorités simplement appelées à intervenir dans le cours de cette procédure.

Wat betreft de aanwijzing van de toezichhoudende overheid heeft de Regering zich gebaseerd op de uitdrukking, die voorkomt in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 208 van 23 september 1983.

De Minister van Institutionele Hervormingen,

J. GOL.

De Minister van Institutionele Hervormingen,

J.L. DEHAENE.

De Minister van het Brusselse Gewest,

F.-X. de DONNEA.

De Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest,

J. BASCOUR.

De Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest,

J.-L. THYS.

Nr. 124 VAN DE HEER CLERFAYT

(Subamendement op amendement nr. 19, *Stuk* nr. 797/4).

Art. 2.

A) In § 1 van het voorgestelde artikel 4, het 4° en het 5° weglaten.

B) Paragraaf 3, 2°, aanvullen met wat volgt: « met name wat betreft het schoonmaken van straten, pleinen, markten en openbare parken en de sneeuwopruiming op de openbare wegen ».

VERANTWOORDING

Aangezien verscheidene gemeenten over technische diensten beschikken die voor die twee taken bijzonder goed zijn uitgerust, is het verkieslijk te voorzien in de facultatieve overdracht van die bevoegdheden van de gemeenten die zulks wensen naar de agglomeratie waarvan ze afhangen.

En ce qui concerne la désignation de l'autorité de tutelle, le Gouvernement s'est référé à l'expression figurant à l'article 3 de l'arrêté royal n° 208 du 23 septembre 1983.

Le Ministre des Réformes institutionnelles,

J. GOL.

Le Ministre des Réformes institutionnelles,

J.L. DEHAENE.

Le Ministre de la Région bruxelloise,

F.-X. de DONNEA.

Le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise,

J. BASCOUR.

Le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise,

J.-L. THYS.

N.° 124 DE M. CLERFAYT

(Sous-amendement à l'amendement n° 19, *Doc.* n° 797/4)

Art. 2.

A) Au § 1^{er} de l'article 4 proposé, supprimer les 4° et 5°.

B) Compléter le § 3, 2° par ce qui suit: « notamment en ce qui concerne le balayage des rues, places, marchés et parcs publics, et le déneigement des voies publiques ».

JUSTIFICATION

Plusieurs communes ayant des services techniques particulièrement bien organisés pour ces deux attributions, il est préférable de prévoir un mécanisme de transfert facultatif de ces attributions des communes qui le souhaiteraient vers l'agglomération dont elles relèvent.

G. CLERFAYT.